
CLAUDIA RUIZ: Buenos días, buenas tardes y buenas noches a todos. Bienvenidos a la llamada del grupo de trabajo de Operaciones, Finanzas y Presupuestos hoy 26 de abril a las 18:00 UTC. Contamos con Holly Raiche, Steve DelBianco, Marita Moll, Cheryl Langdon-Orr, Dave Kissoondoyal, Joanna Kulesza, Jonathan Zuck, Maureen Hilyard, Ricardo Holmquist y Wolf-Ulrich Knoben. Hemos recibido disculpas por parte de Satish Babu, Justine Chew y Aziz Hilali.

Del personal contamos con la presencia de Heidi Ullrich, Silvia Vivanco, Michelle DeSmyter y quien les habla, Claudia Ruiz, administrando la llamada el día de hoy. Contamos con interpretación en francés y español en esta llamada. Nuestros intérpretes en español son Verónica y Claudia. Nuestros intérpretes en francés son Camila y Aurelie. También a Nadira AlAraj le damos la bienvenida. Se acaba de unir a la llamada. Antes de comenzar quiero recordarles a todos que por favor mencionen sus nombres al momento de tomar la palabra para la transcripción y que silencien sus micrófonos cuando no estén tomando la palabra. Gracias. Ahora sí, le cedo la palabra a Holly Raiche.

HOLLY RAICHE: Muchas gracias, Claudia. Veo que alguien cambió la pantalla. Le voy a pedir que por favor volvamos a la pantalla anterior. Quiero en primer lugar agradecerles por unirse a la llamada del día de hoy. En nuestra agenda tenemos una visión holística. Esto fue recomendado como parte del ATRT3. También vamos a hablar sobre el modelo de múltiples partes interesadas. Creo que eso nos va a ocupar la mayor parte del tiempo. También vamos a debatir un poco las recomendaciones y el grupo

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

reducido con Cheryl. Esa sería toda nuestra reunión. Gracias por participar. Voy a dedicarle un momento muy breve al tema de los ítems de acción a concretar. Los ítems de acción de la reunión anterior ya están finalizados. Claudia, Hadia, ¿podrían por favor contarnos sobre el ítem de acción que quedó con respecto a Sébastien y creo que para mí? Lo que podemos hacer es dejar este ítem de acción a concretar y darle la palabra directamente a Steve DelBianco. Steve tiene ya su presentación preparada. Bien. Gracias entonces, en primer lugar, por colocar la lista de las recomendaciones para la revisión holística. Esto está en las páginas cinco y seis, dentro de la página del ATRT3.

STEVE DELBIANCO: Sí. En realidad está en la página 71 y 72. Es la que tiene el detalle de todo eso.

HOLLY RAICHE: Sí, es correcto. Página 71 y 72. Gracias por aclararlo, sí. Steve, le doy la palabra para que nos cuente sobre el ATRT3, las recomendaciones del ATRT3, qué quiere decir eso y de qué manera es posible participar. Adelante, Steve.

STEVE DELBIANCO: Muchas gracias, Holly. Soy Steve DelBianco, de la unidad constitutiva comercial. Formamos parte junto con los BC y el ICP de esta llamada. También está conmigo Tony Holmes. También representantes del ISPCP. Ya hace un tiempo importante que participamos en la unidad constitutiva comercial y ya llevamos varios meses y tiempo construyendo la relación con ALAC. La pregunta es qué se puede hacer

de estas recomendaciones del ATRT3. La frustración nos lleva a pensar que es necesario tener en cuenta algunas cosas, particularmente lo que se explica en la página cinco y seis del ATRT3 y me agrada ver que hay miembros del ALAC que estén participando del EPDP para el remplazo del WHOIS. Esto nos lleva a un pedido para el liderazgo de ALAC a que se asignen algunos minutos para que podamos compartir con ustedes esta revisión holística que tenemos, este punto de vista y quizá que ustedes compartan con nosotros las motivaciones y sus inquietudes para poder incorporar a esta revisión holística qué está haciendo el ATRT3. Eso es lo que vamos a debatir en los próximos 10 minutos. Yo sé que en la agenda ustedes también van a debatir el tema del modelo de múltiples partes interesadas y la revisión holística aparece como una breve presentación. No queremos interponernos pero esta es una oportunidad para el grupo de partes comerciales para poder llegar a otro grupo, en este caso el ALAC, porque creo que en realidad compartimos un enfoque y una inquietud similar con respecto a las registraciones y a las resoluciones que se tienen que aplicar para los usuarios y registratarios de Internet. En nuestra unidad constitutiva nosotros nos focalizamos en los registratarios y en realidad en los usuarios de las registraciones. ALAC tiene una inquietud más amplia, lo cual hace que sea apropiado.

El ATRT3 tiene un informe final que fue adoptado a finales del año pasado. La junta lo aprobó en diciembre y hay varias recomendaciones. Las recomendaciones de la revisión holística surgieron luego, en los debates del ATRT3 y creo que Cheryl era una copresidenta y Sébastien Bachollet también era parte del grupo del ATRT3. Simplemente lo que voy a hacer es analizar cuáles fueron las motivaciones para esta revisión

histórica como por ejemplo el cambio de titularidad de .ORG, cuál fue la decisión de la junta directiva y también la debida diligencia.

En segundo lugar tenemos el EPDP, el proceso de desarrollo de políticas expeditivo. Los miembros del ALAC, al igual que nuestra unidad constitutiva, están luchando para lograr algunos resultados concretos en relación al EPDP porque, como ustedes saben, el consejo de la GNSO tiene una combinación de partes contratadas y no contratadas, y juntos pueden bloquear recomendaciones que el ALAC, el GAC y el SSAC, el CSG siempre apoyarían. Esa es la frustración que a veces tenemos.

Finalmente, hay un tema que tiene que ver con el uso indebido del DNS. Jonathan Zuck está en la llamada y él ha estado liderando mucho del trabajo que se llevó a cabo al respecto en materia del uso indebido del DNS y esto es algo que afecta no solamente a las partes contratadas sino también a la organización de la ICANN para poder desarrollar esfuerzos, mejores prácticas y buenas intenciones además de medidas que se puedan implementar. Me voy a detener aquí y voy a escuchar cuáles son sus motivaciones para esta revisión holística y luego podemos pasar a debatir cuándo va a comenzar esta revisión holística, qué rol podemos tener nosotros en todo esto y vamos a compartir los parámetros o términos de referencia para dicha revisión. Gracias, Holly.

HOLLY RAICHE:

No veo que nadie haya levantado la mano pero yo debo decir lo siguiente. Creo que parte de lo que está en pantalla, usted ha descrito el contexto del ALAC y si analizamos la estructura hay toda una estructura de toma de decisiones que gira en torno a la GNSO o parte de la GNSO y las otras partes también están allí para poder contribuir pero no para

poder cambiar esa estructura de toma de decisiones. Desde mi experiencia personal, en múltiples organizaciones desde hace varias décadas, me pregunto sobre lo extraña que es esta estructura, cómo se toman las decisiones y qué rol tenemos nosotros. Yo he tenido esas preguntas, las he conservado y las he hecho durante mucho tiempo, prácticamente los últimos 10 años.

STEVE DELBIANCO:

Hace 10 años, Holly, en el 2009, la junta directiva impuso una nueva estructura de la GNSO donde hizo la división en cámaras, las partes contratadas y no contratadas, y luego se dividió la cámara de partes no contratadas en las diferentes partes. No era posible entonces que la GNSO lograra un consenso y que tuviera un voto ponderado. Cheryl seguramente lo recordará. Jonathan Zuck, Tony. Allá por el 2009, las partes contratadas tenían mucho más peso, no parecía algo justo. Hubo una reestructuración de la GNSO que se hizo para poder evitar este voto ponderado pero seguía teniendo este poder de veto y eso es lo que ha pasado en la GNSO. Esa estructura avanzó un poco más y también comenzó a tener el poder de las partes no contratadas o el voto de las partes contratadas. Los últimos 12 años desde el 2009 han sido bastante frustrantes para los intereses comerciales, porque se ha trabajado con grupos fuera de la GNSO, con la junta directiva. En particular el GAC, el ALAC y el SSAC. Ahora nos encontramos bastante alineados y tratamos de avanzar para poder tener una mejor respuesta al GDPR, a la especificación temporaria y tenemos esta frustración también que se expresa.

La pregunta a por qué tenemos esta estructura en la GNSO, bueno, sabemos que los contratos están sujetos a una política de consenso y la política de consenso es exigible y vinculante inmediatamente entre todas las partes contratadas aun cuando esto no estaba contemplado en los contratos originales. Eso es un ejemplo. Estas políticas de consenso están sujetas al veto efectivamente de las partes contratadas y el modelo de múltiples partes interesadas que se genera a través del consenso, bueno, no siempre actúa de esa manera.

HOLLY RAICHE:

Gracias. Yo tengo un recuerdo que tiene que ver con Milton Mueller, quien tomaba la palabra en las sesiones abiertas hace algunos años. Él decía que toda la estructura estaba rota. Creo que esa es una declaración bastante interesante a tener en cuenta. Adelante, por favor. Les voy a pedir a todos que hagan sus preguntas. Adelante.

STEVE DELBIANCO:

Sí. Tengo una diapositiva más. No nos va a sorprender pero Milton Mueller finalmente logró su camino porque su unidad constitutiva incrementó el poder. También tienen control dentro de la GNSO. Todo lo que ustedes ven en pantalla ahora, que es la segunda parte del informe del ATRT3, muestra el tema de la revisión y eso es en la página 71 y la página 72 expresa un poco los resultados. Cheryl, usted es la copresidenta. ¿Se supone que esta revisión holística se va a llevar a cabo?

CHERYL LANGDON-ORR: Creo que Sébastien ha apoyado muchísimo este marco de tiempo que les vamos a presentar a la comunidad y a la junta directiva de la ICANN. Le voy a pedir que brevemente nos cuente al respecto y cuál fue la motivación para poder también analizar de qué manera avanzar. Muchas veces es un proceso continuo de mejora y muchas veces no es bueno detenerlo. A veces se avanza en diferentes direcciones como en este caso de la revisión holística. Algunas de las personas con más tiempo dentro de la revisión del ATRT3 y su grupo son de la GNSO y particularmente están a favor de este concepto de la revisión holística. Si me permiten, le voy a pedir a Sébastien que nos cuente sobre esta iniciativa. Adelante, Sébastien, por favor.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Muchísimas gracias, Cheryl. Voy a tratar de responder la pregunta pero quiero pedir disculpas porque, la verdad, no estuve presente al principio de la llamada. Quizá repito algunas cosas. Mi esposa se va a presentar a las elecciones locales y va a ser la representante en nuestro lugar. No sé lo que va a suceder en el futuro pero bueno, pido disculpas.

Vi elementos del ATRT3. La verdad es que no hay comentarios sobre lo que hicimos. Creo que fue en 2002. No hubo una revisión holística de toda la organización. Lo importante no es tanto lo que está sucediendo dentro de cada SO y AC sino cuál es la relación y, si eso sucede, ¿por qué hay que cambiar algo dentro de una u otra organización? ¿Es algo que tenemos que hacer en la revisión holística y con este programa continuo? Creo que es importante haber comenzado porque hicimos una revisión de cada una de las distintas organizaciones y realmente desde el punto de vista del ATRT3 hay que ver entre medio qué es lo que

sucede, qué podemos hacer, qué podemos mejorar, dónde podemos reducir la complejidad. Todavía tenemos el nivel adecuado de ponderación entre lo que es toda la comunidad, etc.

Creo que todo esto es lo que está sucediendo y me complace tener a la unidad constitutiva de negocios y a la comercial porque creo que nosotros en este momento sí tenemos algo que hacer. En definitiva, todos somos usuarios finales con una perspectiva diferente. No somos proveedores por lo tanto es interesante entonces tener esta sesión. Muchísimas gracias por haberlo organizado. No sé si respondí bien la pregunta pero es lo mejor que puedo hacer en este momento. Gracias.

CHERYL LANGDON-ORR: Sí. Muchas gracias. Felicitaciones a Anne-Marie.

Los intérpretes pedimos disculpas pero los oradores se superponen.

HOLLY RAICHE: Veo que Jonathan ha pedido la palabra. No sé si quiere hablar ahora o quiere esperar al final. Sé que tiene otra transparencia pero no sé si quiere responder preguntas ahora o no.

STEVE DELBIANCO: No. Esto es lo único que tengo. Creo que es importante porque la forma en la que fue escrito no es obvio que nosotros podemos solucionar lo que nos motiva en esta revisión holística si bien hay muchos precedentes con otras actividades que tuvieron que ser suspendidas en estos 18 meses de la revisión holística, esto es prometedor. Si lo único que miramos es estos mecanismos de colaboración entre las SO y las AC,

creo que esto no va a ser satisfactorio porque no vamos a ver si el ALAC interactúa con la GNSO. Sí, obviamente, parece que participa en un PDP. Hay que determinar si hay consenso en el PDP o no pero en realidad no hay votos porque en la GNSO lo que hacía entonces la GNSO puede no considerar lo que le diga el ALAC, el GAC o el SSAC, lo que hayan acordado entre ellos. Yo creo que la colaboración entre estas organizaciones es un desafío. También cómo se rinde cuentas ante el resto de la comunidad y hasta ante sus propios miembros. Ahora le doy la palabra a Jonathan.

JONATHAN ZUCK:

No sé dónde poner todas mis preguntas, Steve. No sé si tiene respuestas a todas esas pero yo entiendo que parte de la motivación para hacer este intercambio fue una sensación en el grupo de partes interesadas comerciales de que la estructura de la GNSO no iba a lograr demasiado tal como estaba. ¿Hay algunas otras cosas que piensan lograr con esta revisión o se trata nada más que de una pérdida de tiempo?

Tengo otra pregunta. Modificar la participación de At-Large en esa estructura nos parece difícil porque no somos parte de ello. Yo creo que existe esta situación singular que el ALAC le da asesoramiento a la junta directiva, que en realidad se concentra más en el asesoramiento que da el GAC por el grado de seriedad que le da. Creo que una de las cosas de las que hablamos tenía que ver con quizá la reestructuración de la junta directiva y que puede ser nuestro objetivo principal para nuestras dos organizaciones respecto de esta revisión holística. Creo que no está aquí pero no sé si tiene alguna otra idea más allá de la reestructuración de la junta directiva a través de un mecanismo que nos resulte útil a nosotros

en lo que son desafortunadamente problemas dentro de la GNSO. El problema es que nosotros no estamos en la GNSO y esa es una conversación totalmente distinta que es como tomar una unidad constitutiva de usuarios finales. No sé cómo podría hacerse. Cuando vamos más allá de la reestructuración de la junta directiva, la gente que nombra el NomCom, ¿qué otras cosas piensan ustedes que podemos hacer proactivamente para llegar a esta revisión holística?

STEVE DELBIANCO:

Gracias, Jonathan. En primer lugar, las revisiones de la estructura de la GNSO, si son prometedoras, la respuesta es no. En realidad, contrataron un consultor externo para poder ayudarlos. Hay varias entrevistas que se están haciendo para ver si surgen recomendaciones que vienen de experiencias previas, recomendaciones que no tuvieron efecto práctico. En realidad, la idea es satisfacer el contrato con la ICANN y modificar cosas. Yo sé que ALAC no se sintió cómoda con las recomendaciones del consultor externo. La idea es que grupos como ALAC también participen en esta revisión de la GNSO.

La segunda pregunta es adónde podemos ir. La idea de toda esta revisión holística, y es lo que yo señalo aquí en la pantalla, es rever entonces si tenemos cambios estructurales para mejorar la eficacia, la representación. Hay muchas cosas que se pueden hacer para tener la representación, sobre todo en un proceso de 18 meses, pero una de las ideas que usted planteó puede realizarse. La junta directiva realmente tiene que tener una alteración de la estructura. Por ejemplo, ALAC con un par de miembros que votan en la junta directiva puede hacer una gran diferencia cuando la junta directiva recibe algo que viene de la

GNSO o la GNSO no puede respaldar lo que SSAC, GAC y ALAC trataron de lograr como parte del PDP. La participación de ustedes en el PDP lleva a una gran mayoría de algo que se muere dentro de la GNSO. Creo que la última parada de ese tren es la junta directiva.

Me parece que son 7 de 15. Están nominados. Son parte del NomCom en comparación con los que son designados de los grupos que están haciendo el trabajo y tratando de generar las políticas. Creo que esa es una de las formas en las que podemos hacer algo. La representación dentro de la junta directiva, como para remediar, por así decirlo, el problema estructural que tiene la GNSO.

JONATHAN ZUCK:

Nosotros estamos hablando de una revisión holística con cambios estructurales. ¿Hay algún rol entonces ahí para cumplir de parte de ALAC, para ayudar a sugerir este cambio de estructuras? Se siente un poco por fuera de lo nuestro. No sé si es así por la forma en la que está resultando.

STEVE DELBIANCO:

Sí, nosotros agradeceríamos la participación de ALAC dentro de la GNSO. Eso se trató en el 2008. No sé si alguien recuerda a Shepherd. Él trabajó para que ALAC fuera parte de la GNSO, también reestructurando el mandato de la junta directiva. Eso no funcionó en ese momento y entonces por eso tuvimos la división en dos cámaras en el 2009. Yo no sé si la revisión holística de la ICANN en el interés de las SO y los AC va a querer ahondar en la GNSO y cambiarla. Me parece que eso sería ir un poco más allá pero sí probablemente la revisión pueda analizar si hay

una iniciativa respaldada por toda la comunidad donde tiene un veto en una estructura aunque las otras estructuras favorezcan algo. Y cuando va a la junta directiva, la junta siente que tiene las manos atadas, etc.

JONATHAN ZUCK: ¿La reestructuración de la junta entonces sería el camino más claro para mitigar este problema?

STEVE DELBIANCO: Sí. Entiendo que sí. Quizá haya otras cosas. Quizá en el ATRT3 se consideren otras formas de ver cómo abordar con estas inquietudes. Veo que Sébastien tiene la mano levantada.

HOLLY RAICHE: Obviamente esta es una conversación que no va a finalizar en esta llamada porque es mucho más larga. Yo sé que Tony ha incluido un comentario interesante aquí en el chat. No sé si quiere comentar algo al respecto.

TONY HOLMES: Sí. Una de las cosas que me preocupa...

HOLLY RAICHE: Realmente se está cortando su sonido. Le pido que hable un poco más alto y más lento, por favor.

TONY HOLMES: Espero que ahora me puedan escuchar mejor. Una de las cosas que me preocupa es el momento en que se da esta revisión holística porque yo creo que precede a cualquier revisión de la GNSO. De las conversaciones que nosotros tuvimos con algunos miembros de la junta es que aunque reconozcan esto, todos van a tratar de evitar esto y hacerlo más rápido. Debería realizarse en una forma en la que la comunidad pueda tener la oportunidad de ir por el camino correcto y fijar los requisitos o requerimientos adecuados. Creo que si nosotros no somos cuidadosos al hacer esto me parece que no vamos a llegar a ningún buen puerto en lo que tiene que ver con lo que mencionaron Steve y Jonathan. Tenemos una oportunidad para decir qué es lo que está sucediendo en la GNSO y cuáles son los temas que hay que abordar. Esa es una oportunidad que tenemos para que todos nuestros esfuerzos puedan rendir frutos.

HOLLY RAICHE: Gracias, Tony. Sébastien.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Gracias por esta conversación. Creo que todo lo que están explicando es algo que debemos debatir. Incluso creo que dentro de esta revisión holística, las preguntas tendrían que plantearse ante ese grupo, a ver cómo consideran nuestra propuesta. No sé el tema de apurar. Por supuesto que nosotros estamos perdiendo porque no se detiene esta discusión. La junta directiva ha armado un piloto que no solo es la propuesta de ATRT pero tomémoslo como una forma de avanzar. Creo que definitivamente nosotros como miembros de la comunidad necesitamos tener un lugar donde poder debatir la forma en la que nos organizamos. Obviamente, no voy a explicar aquí lo que es el ATRT3

pero creo que sí se empezó con algo y empezamos por lo que decide la junta directiva. En el ATRT3 nosotros dedicamos todo un año a toda esta revisión y la junta le dio unas horas o unos días para debatir eso. A mí me parece que nosotros somos los que trabajamos más en eso y tenemos que poner entonces las ideas sobre la mesa que están influidas en el informe y también quizá algunas otras adicionales.

Es importante que tengamos en claro cómo queremos avanzar y también lo que puso Cheryl. Nosotros no podemos detener cualquier otra revisión. El objetivo es detener las otras porque si iniciamos la revisión, ¿esto fue hecho antes o queremos iniciarla con una mejora? Con la mejora continua. En el ATRT3, en el informe se dice que nosotros tenemos que hablar con las SO y AC sobre cómo hacer esto y espero entonces poder hacerlo. Si hay alguien que actúe como líder del ATRT3, creo que podría entonces decirnos de qué forma hacerlo en el futuro. Gracias.

HOLLY RAICHE: Muchas gracias, Sébastien. Steve, ya hemos excedido los 10 minutos.

JONATHAN ZUCK: No es culpa de nadie.

HOLLY RAICHE: Lo que pasa es que este es un debate que lleva más de 10 minutos. Tenemos el CPWG y todos los demás acrónimos, todos los demás grupos. También tienen que determinar cuáles son sus posturas pero también creo que tenemos que seguir trabajando con ustedes, hablando

con ustedes, con otros miembros también para ver de qué manera vamos a realizar esta revisión holística y de qué manera ALAC puede abordar los temas que ustedes han planteado y que han planteado también en muchas otras oportunidades. Creo que este es el comienzo del debate y no ningún final. Me gusta esta sugerencia de tener una llamada dedicada entre el CPWG y ustedes. Creo que Heidi, ese podría ser un ítem de acción a concretar para poder agendar una breve llamada.

Steve, creo que ahí sí vamos a tener que volver a usted. Me va a tener que decir qué es lo que tenemos que hacer para comenzar a hablar de esta revisión holística y de qué manera podemos trabajar para poder tener una revisión holística genuina en relación a esta estructura de toma de decisiones de la ICANN y a todas las partes que toman decisiones. ¿Le parece bien?

STEVE DELBIANCO:

Me parece muy bien. No nos confundamos con el programa piloto. Becky Burr y otros miembros hablan de este piloto pero no hay que confundirlo. El piloto no tiene nada que ver con esta revisión holística. Tenemos que hacer presión para que esta revisión holística se lleve a cabo en forma paralela. Gracias. Lamento mucho haberlos interrumpido. Por favor, contáctenme para poder seguir con este debate.

HOLLY RAICHE:

Sí. Este es el tipo de revisiones que usted describió. Son oportunidades que no podemos perder. Le agradezco por su tiempo. Gracias por contactarnos.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Perdón, perdón. Quiero interrumpir y decir algo. Yo entiendo lo que le dijo Becky pero yo también leí el documento. Está escrito por la junta directiva para poder abordar el tema de la priorización. Tenemos que iniciar esta revisión holística como un piloto. Tenemos que confiar en lo que está escrito y no en lo que se nos dice. Por eso es muy importante que digamos que estamos en desacuerdo con este programa piloto. Es lo que la junta directiva nos ha enviado como comentario. Lo quiero remarcar para que tengamos cuidado con eso.

HOLLY RAICHE: Muchas gracias, Sébastien. Muchas gracias, Steve. Seguro que nos vamos a mantener en contacto. Va a haber una llamada entre el CPWG y el OFB. Probablemente después vamos a volver a contactarlos con nuevas ideas. Gracias por dar inicio a esta conversación, a este debate.

STEVE DELBIANCO: Muchas gracias a ustedes. Los despido por ahora.

HOLLY RAICHE: Ahora, gracias, Marita. Gracias por todo el trabajo que usted está haciendo sobre el modelo de múltiples partes interesadas. Este es un debate en curso que se ha tornado muy interesante. Es una de las iniciativas operativas. Estamos tratando de elaborar el tema. Con respecto a los comentarios, este es el contexto. Este debate en particular va a estar centrado en el tema del presupuesto. Marita, tiene 20 minutos para su exposición. Adelante, por favor.

MARITA MOLL: Muchas gracias, Maureen. A mí me encantó la conversación anterior. Ya nos hemos encontrado con varias iteraciones de comentarios sobre el modelo de múltiples partes interesadas y su evolución. Muchos de estos fueron incluidos. Yo por ejemplo incluí comentarios sobre la necesidad de llevar a cabo esta revisión holística y que la junta directiva lo tome en cuenta. Esto venía de la parte de los usuarios finales. Vamos a llegar con esa idea.

Lo que vamos a hacer hoy es un tanto diferente. Yo pensé que era importante que nosotros volviéramos a leer los comentarios que tenían que enviar con el presupuesto y ver adónde nos llevan. Estos nos van a ayudar la próxima vez que queramos hacer comentarios sobre el presupuesto. Tendremos que ver cuáles son las cosas a analizar y qué cosas tenemos que tener bajo el radar.

Hubo un total de 218 comentarios clasificados en nueve temas. De estos, 19 comentarios fueron del ALAC. En algunos casos eran comentarios combinados. Fue un trabajo muy arduo el compilar el documento de los comentarios. Pasemos a la siguiente diapositiva, por favor. ¿Mi audio se escucha?

HOLLY RAICHE: Sí.

MARITA MOLL: Estos son los temas en los cuales hemos clasificado todos los comentarios. Todos los comentarios fueron catalogados bajo nueve

temas. Ustedes saben que el MSM no es un tema en sí. Lo mencionamos pero en realidad eso es parte de una iniciativa operativa. Hay varias iniciativas operativas y hay una de esas que se relaciona con el MSM. Yo he resaltado dos títulos, el número uno y el número nueve, porque son temas donde nosotros tenemos cierta tracción o cierta actividad y que vamos a querer analizar muy de cerca. Hay otros comentarios u otras clasificaciones que no tuvieron tanta interacción. Siguiendo diapositiva, por favor. Este es un punto que tuvo bastante actividad. Tiene que ver con las mejoras que se necesitan. Hubo varios comentarios de toda la comunidad. Es decir, recomendaciones sobre cómo mejorar la accesibilidad de este documento tan largo. Uno de los comentarios que surgió del ALAC tenía que ver con la accesibilidad. Judith fue la autora de este comentario, no sé si está conectada.

JUDITH HELLERSTEIN: Sí, sí. Estoy conectada.

MARITA MOLL: Este comentario es suyo. Usted pidió que tuviesen más cuidado con respecto a garantizar que todo fuese accesible. Ellos respondieron que garantizarían cumplir con las pautas de accesibilidad y que esto estaría incluido en el próximo ciclo de planificación presupuestario. Esa es la respuesta pero creo que, Judith, vamos a depender de usted para verificar que esto se cumpla y si esto se va a solucionar o por lo menos si está siendo considerado. Lo que podemos decir es que en la próxima iteración, si esto ha sido mejorado o no. Holly, ¿quería acotar algo al respecto?

HOLLY RAICHE: No, no. Siga, por favor.

MARITA MOLL: Ese sería un punto. Nosotros tomamos esta información para la próxima y lo tenemos que incluir.

Los intérpretes pedimos disculpas pero el audio de Marita Moll se entrecorta y no es posible interpretarlo claramente.

Siguiente diapositiva. Esta diapositiva tiene que ver con el segundo punto, la gestión financiera. Hubo 21 comentarios en total. Básicamente se centraron en explicar qué sucede con los fondos una vez que los eventos se cancelan, si van al fondo de reserva o a alguna otra parte. También hubo una respuesta con respecto a cómo funciona el fondo de reserva y que ahora es bastante estable. También tenemos una pregunta que tenía que ver con las pruebas de COVID en las reuniones. Las reuniones en la era pos-COVID y la respuesta fue que hay fondos de contingencias para poder cumplir con estas cuestiones si fuese necesario. No sé si hay alguna otra diapositiva al respecto. Siguiente, por favor. Perdón, ahí vamos.

Hay otra que tiene que ver con el ahorro de costos y lo que quiere decir esto. La respuesta fue que eso tiene que ver con eficiencias posibles que se encuentren durante el periodo presupuestario. No podían detallarlo. Después hubo una pregunta que tenía que ver con la estrategia financiera en relación al fondo de reservas. También hay una pregunta sobre los seguros. Esto surgió en EURALO. Si la asamblea general se iba a financiar y si otras asambleas generales también se iban a financiar. La

respuesta fue que todas las reuniones de las RALO aprobadas serían avaladas con los fondos de contingencia necesaria. Ahora voy a detenerme. No sé si alguien quiere acotar algo.

Los intérpretes pedimos disculpas pero el audio de Marita Moll se entrecorta y no es posible interpretarlo con exactitud.

Siguiente diapositiva, por favor. Bien. Actividades funcionales. La pregunta de At-Large era la siguiente. Voy a detenerme aquí un minuto y les voy a explicar qué pasó. Conforme avanzamos con los comentarios, yo no quería hacer esto pero realmente es un trabajo muy impresionante. Marcaron todas las páginas de comentarios y después tomaron todos los comentarios de ALAC y en el apéndice de comentarios al presupuesto se enumeraron todos los comentarios, aquellos que estuvieran relacionados o que necesitaran una respuesta con respecto al presupuesto. De allí surge esta información.

Hola, Olivier. Yo no podría hacer eso porque un trabajo así llevaría muchísimo tiempo. Esta es una pregunta que tiene que ver con los recursos del personal para poder dar apoyo a la implementación de la revisión de At-Large. Esto nos lleva a otra parte de la respuesta que tiene que ver con el presupuesto donde se señala que van a participar con los presidentes para facilitar la priorización y la planificación. La idea es garantizar que la ICANN pueda brindar recursos. También tiene que ver con esta evaluación de los recursos del personal y la prioridad de los trabajos. Eso está dentro del contexto de la revisión de At-Large y de su implementación.

En definitiva, la organización evalúa la necesidad de hacer una documentación a mayor plazo. Es decir, realmente no fue una respuesta

a esta pregunta. Si nosotros vemos algún problema, al mismo tiempo que el personal lo hace en cuanto a la implementación de la revisión de ALAC, creo que esto tendría que estar más dirigido a nuestra pregunta y no está funcionando así.

Los intérpretes pedimos disculpas pero el audio de Marita se entrecorta.

Bien. Pasemos a la siguiente imagen. Aquí son las hipótesis de financiamiento y proyecciones. Aquí tenemos una pregunta que tiene que ver con algunas hipótesis que nosotros hicimos. Ver cómo pueden evolucionar. La respuesta básicamente es...

Los intérpretes pedimos disculpas pero el audio de Marita se entrecorta y no es posible interpretarlo adecuadamente.

Número cinco. Hablamos de las reuniones, los viajes y la participación.

Los intérpretes pedimos disculpas pero el audio de Marita se entrecorta y no es posible hacer una interpretación correcta.

En este caso, no hubo nada específico de At-Large. Número seis. Recursos de iniciativa operativa. Pedimos aclaraciones sobre las estimaciones de financiamiento y básicamente nos dijeron cómo hacen distintas estimaciones de bajo, medio y alto [inaudible]. En realidad, aquí hablamos de las finanzas reales. Lo que dijeron es que a medida que avanza el trabajo de planificación en cada una de las iniciativas, la ICANN sigue analizando estas estimaciones para ver cuáles son los costos reales. La verdad es que hay que hacer una gran investigación para poder llegar a una respuesta exacta sobre esta pregunta.

Los intérpretes pedimos disculpas pedimos disculpas pero el audio de Marita se corta y no es posible realizar una interpretación correcta.

Número siete son los planes de iniciativa operativa. Aquí tenemos el modelo de múltiples partes interesadas. Hay muchas de nuestras ideas que si bien estaban dentro de este punto terminaron en el número nueve. El tema aquí es tratar de entender de qué manera ellos arman todo esto. Nosotros no hablamos mucho del MSM en forma general. No tenemos nada para poner aquí pero sí vamos a ver cuando vayamos al punto nueve gran parte de lo que hicimos.

Vamos a seguir. Número ocho. Personal y dotación. Aquí tuvimos una pregunta que tenía que ver con la gestión financiera y el personal. Nosotros aquí estuvimos hablando de la dotación que es bastante estable, las actividades funcionales, los recursos de personal.

Los intérpretes pedimos disculpas pero el audio de Marita se entrecorta y no es posible realizar una interpretación correcta.

Ahora pasamos al número nueve. Aquí sí vemos que la organización de la ICANN agradece la sugerencia de ALAC para el informe de avance periódico a las partes interesadas incluso en informes a las contribuciones de la comunidad a los temas del MSM. Aquí puse por ejemplo las mesas redondas de EURALO, las formas informativas de que este modelo funcione. Esta fue una de las sugerencias que fue aceptada. Podemos seguir con esto cuando hablamos de los problemas del MSM y cuál es la forma en la que nosotros tratamos de hacer que la comunidad participe. No solamente cuántos miembros están presentes o cuántas reuniones existen, etc. Tiene que ser algo más profundo.

En el segundo punto, la organización de la ICANN reconoce y agradece el informe recomendado que podría ser similar a la hoja de ruta liderada por la comunidad a cinco años incluida en el apéndice A. No sé si es hoja de ruta o algo así pero podemos tener algo así que nos ayude a hacer un seguimiento porque realmente hay muchas cosas y realmente es muy difícil mantener el registro, ver cómo podemos avanzar. Podría ser un gran trabajo para alguien en la ICANN. Es algo que yo esperaría ver, si alguien sigue preguntando...

Los intérpretes pedimos disculpas pero el audio de Marita se corta y es difícil hacer una interpretación correcta.

La organización de la ICANN también agradece la sugerencia del ALAC, particularmente vinculada con la medición del avance y la presentación de informes sobre la evolución del modelo de múltiples partes interesadas. Hablamos específicamente sobre el hecho de que hay mediciones más cualitativas no solo cuantitativas. Hicieron una respuesta donde dijeron que la idea era poner en práctica nuevos indicadores de desempeño. Como digo aquí, nosotros tenemos que mantenernos alerta sobre esto, ver qué es lo que sucede para tratar de ver cómo van a estar diseñados estos indicadores para que se nos escuche. Creo que con esto concluyo la presentación, ¿o no? Ah, no. Hay más.

La organización y la junta directiva entienden la naturaleza del esfuerzo así como las complejidades que tienen que ver con la implementación de las áreas de trabajo identificadas en la evolución de este modelo y continuarán trabajando con la comunidad para llevar adelante las actividades necesarias para cumplir con los objetivos previstos.

Obviamente, de esto hemos escuchado todos. Maureen también habló de esto mucho. La organización va a seguir evaluando cuáles son estos hitos que miden el avance razonable en cuanto a la consecución de los planes en el ciclo futuro. Me parece que queda una transparencia más.

Aquí puse en azul un resultado de la planificación de la iniciativa operativa de ICANN que es el diseño y la implementación del avance y el proceso de información de los logros que incluirá consultas con la comunidad, informe de avance y medidas de logros. Yo creo que es importante y es una de las cosas que yo veo que puede surgir de la información.

Los intérpretes pedimos disculpas pero el audio de Marita se corta y no es posible realizar una interpretación correcta.

Lo que está en azul...

Los intérpretes pedimos disculpas pero el audio de Marita se corta y no es posible realizar una interpretación correcta.

La idea es ver esto para no empezar desde cero y poder concentrarnos y decir: "Algo ya se escuchó de esto". Esta es mi presentación. También el documento de presupuesto tiene algo más. Creo que hay tres páginas sobre el MSM, hacia dónde nos dirigimos, etc. Espero preparar algunas otras transparencias para otra reunión que hablen específicamente de este tema. Esto tiene que ver con las direcciones en términos generales.

Los intérpretes pedimos disculpas pero el audio de Marita se entrecorta y no es posible hacer una interpretación correcta.

HOLLY RAICHE: Realmente fue una muy buena presentación. Muchísimas gracias por el trabajo realizado porque hay muchos puntos señalados aquí sobre las otras cosas que podemos hacer. Hablamos de mediciones, etc. Veo que Ricardo tiene la mano levantada. Adelante, por favor.

RICARDO HOLMQUIST: Muchas gracias, Marita, por la presentación y lo que dice el informe. Creo que no entendí el nombre del informe que le habían dado. Esto pasó hace una semana. Pensé que se trataba nada más que de... Lo que hacían era dar un número, sobre cuántos comentarios hubo sobre esta cosa o la otra. Leí los comentarios la semana pasada durante una presentación que me resultó muy buena. Acabo de leer sobre los fondos reservados. Tengo algunas dudas y creo que tengo las mismas dudas sobre algunas de las cosas que dijeron. No sé si la respuesta de planificación y de finanzas, la ICANN nos contesta. Nosotros fuimos muy directos y me parece que la respuesta no fue tan así. Cuando nosotros estamos más en las nubes para preguntar algo, ellos son más directos entonces. La otra idea es ver qué es lo que pasa con la junta directiva y lo que tiene que ver con el plan de implementación, el personal asignado. Le dijeron a Maureen que el plan es con las personas que tenemos. Si necesitamos alguien más, necesitamos pedirlo. Vamos a tener que implementar nuestro equipo financiero en ALAC para manejar a la gente, el presupuesto y ver si realmente podemos obtener alguna respuesta a esto.

Lo último. Como pueden ver después de la presentación de Marita, no hicimos comentarios sobre las iniciativas operativas. Si miramos al resto de las unidades constitutivas, esta es la parte donde ellos hicieron más

comentarios. Necesitamos entonces hacer un esfuerzo en los próximos seis u ocho meses para analizar estas iniciativas operativas y poder dar nuestra opinión en el próximo periodo de comentarios. Gracias.

HOLLY RAICHE:

Muchas gracias, Ricardo. Estoy totalmente de acuerdo con usted. Tenemos que dedicar más tiempo. Estos comentarios comenzaron con esa diapositiva que realmente es de mucha utilidad. Yo sugeriría que debatamos brevemente en la próxima reunión este tema y que analicemos un poco más y de qué manera también vamos a hacer un mejor comentario. Vamos a responder mejor si hay algunas métricas que necesitamos y que no tengamos o que deberíamos tener. Creo que hemos dado inicio a un debate muy interesante. Gracias, Ricardo. Cheryl, nos quedan dos minutos y luego vamos a hablar sobre nuestra próxima reunión. Adelante, Cheryl.

CHERYL LANGDON-ORR:

Muchas gracias, Holly. Muy brevemente. Es una actualización muy breve. Quiero contarles al grupo de trabajo que este equipo reducido se reúne semanalmente para analizar diferentes recomendaciones. Dos cosas les quiero contar en particular. Hay un proceso para poder tener un líder, para que los equipos de revisión trabajen con nosotros. Este es un proceso. [Loren] trabajará con nosotros y también Marita. También quiero agradecer a una serie de miembros del grupo de trabajo. Eso es lo que estamos haciendo por el momento. En breve les vamos a contar más detalles de nuestro trabajo. Por supuesto, la invitación está abierta para todos. Es una reunión semanal la que tenemos. Eso sería todo.

HOLLY RAICHE: Muchas gracias. ¿Hay algún otro punto? ¿Alguien que quiera mencionar algo? Marita, ¿quiere acotar algo? Caso contrario, les voy a agradecer a todos por el tiempo, por conectarse. Tenemos dos reuniones por delante. Una tiene que ver con la presentación de Steve y ver cuáles son las implicancias de esa presentación. Jonathan, adelante, por favor.

JONATHAN ZUCK: Brevemente, comenzamos un proceso de planificación para la reunión ICANN71. En parte esto tiene que ver con planificar las plenarias para la reunión ICANN71. En la última llamada yo hice lo mejor posible para poder representar las dos propuestas que fueron enviadas por Steinar y Marita para el tema de las plenarias. Se sugirió reunir las y combinarlas entre otras sugerencias. Es decir, la idea es combinar ambas presentaciones. Quería comentarle al respecto, Marita, Steinar no está en la llamada pero esperamos que pueda participar en la próxima reunión de planificación de ICANN71 que se va a hacer en breve. No tengo en realidad el documento delante de mí pero creo que la idea es poder compartir los puntos de vista de las plenarias. Perdón por interrumpir.

HOLLY RAICHE: Muy bien. Gracias, Jonathan. ¿Algún otro punto? Creo que hay varios debates a tener en cuenta entre el CPWG. Hay que continuar trabajando con respecto a las revisiones holísticas. Marita, usted ha hecho un trabajo muy interesante con respecto a la respuesta al presupuesto. Seguramente vamos a tener que hacer un seguimiento de todo ese

trabajo. Tenemos varios días de trabajo y de debate por delante. Les agradezco a todos por su participación. El grupo más pequeño entonces va a seguir trabajando para avanzar con estos debates. Nuevamente, les agradezco a todos por su tiempo, por su participación y que disfruten del resto del día. Muchas gracias.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]